

## TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzat**

Székhely: 1163 Budapest, Havashalom u. 43.

Adószám: 15516006-2-42

Bankszámlaszám: 11784009-15516006

K S H szám: 0108208

Képviseli: Kovács Péter, polgármester

mint Megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**)

másrészről

**JEL-KÖZ Mérnöki Iroda Kft.**

Székhely: 9026 Győr, Dózsa rkp. 15.

Cégjegyzékszám: Cg. 08-09-008002

Adószám: 11787253-2-08

Bankszámlaszám: 10800014-60000006-10482694

Képviseli: Tóth Gábor, ügyvezető

mint Tervező (a továbbiakban: **Tervező**)

között a mai napon az alábbiak szerint:

### **1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA**

- 1.1. Megrendelő megrendeli, Tervező elvállalja a közbeszerzési eljárásban elnyert **Budapest XVI. kerület Homokdomb utca (Sashalom u. – Ottó u.) útépitési építési engedélyeztetésre alkalmas kiviteli tervdokumentációinak elkészítését csapadékvíz kezeléssel.**
- 1.2. Tervező az alábbi műszaki tartalom szerinti tervdokumentáció (a továbbiakban: komplett kiviteli tervdokumentáció) 3. pontban meghatározott határidőre való elkészítésére vállalkozik.
  - tartalomjegyzék,
  - tervezői jogosultság igazolása,
  - tervezői nyilatkozat,
  - műszaki leírás,
  - pályaszerkezet méretezése,
  - vízvezetés, szikkasztás méretezése, megoldás tervezése,
  - átnézeti helyszínrajz (M=1:10.000),
  - közmű helyszínrajz (M=1:500),
  - útépités helyszínrajza (M=1:500),
  - hossz-szelvény (Mh=1:500, Mv=1:50),
  - mintakeresztmetszelvény(ek) (M=1:50),
  - keresztmetszelvények a jellemző ill. kritikus helyeken, de legalább 15 méterenként (M=1:100),
  - kapubehajtók tervezése vízvezetéssel,
  - a kivitelezéshez esetleg szükséges további részlettervek,
  - építés alatti forgalomtechnikai helyszínrajz,
  - végleges forgalomtechnikai helyszínrajz,
  - méret-, és mennyiségszámítás,
  - árazatlan költségvetési kiírás, papír alapon és elektronikus formában egyaránt,
  - lakossági tervismertető fórum megtartása,
  - favédelmi és fakivágási terv szállítása

- 1.3. Tervező feladata a hivatalos helyszínrajz beszerzése, közműadatok és közműterképek beszerzése, a közmű-, szakhatósági-, és forgalomtechnikai egyeztetések lebonyolítása, a szükséges nyilatkozatok ill. közmű- és forgalomtechnikai pecsétek beszerzése és a közútkezelői hozzájárulás megszerzése.

## 2. A TELJESÍTÉS MÓDJA

- 2.1. Tervező Megrendelő felé a komplett kiviteli tervdokumentációt a hatósági engedélyeztetés indításakor 3 példányban szállítja, majd az engedélyek megszerzése után, az engedélyezett példánnyal mindenben azonos 6 példányban szállítja le, melyből 3 példány eredeti forgalomtechnikai jóváhagyással (pecséttel) ill. közműpecséttel és a szükséges közműnyilatkozatokkal ellátott kell legyen. A végszállításkor a tervet digitális dwg és pdf formában is át kell adni Megrendelőnek.
- 2.2. Tervező a komplett kiviteli dokumentációt az építési engedélyeztetésre történő összeállításra, illetve a Megrendelő felé történő leszállításra a 3. pontban meghatározott határidőig átadja. Megrendelő csak a hiánytalan tervdokumentáció átvételét követően bocsát ki teljesítési igazolást.

## 3. TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ

A terv építési engedélyeztetésre történő beadásának (közműpecsételéssel és forgalomtechnikai jóváhagyással valamint közműnyilatkozatokkal) ill. a Megrendelőnek történő leszállítás határideje:	<b>2011. október 30.</b>
Az építési engedéllyel rendelkező terv Megrendelő részére történő leszállításának határideje:	<b>2012. január 31.</b>

Megrendelő előteljesítést elfogad.

## 4. A TERVEZÉSI DÍJ

- 4.1. Tervezőt a tervezési munka ellenértékéeként az alábbi tervezői díj illeti meg.

**Nettó 290.000,- Ft**, azaz nettó Kettőszázkilencvenezer forint

**+ 25% ÁFA 72.500,- Ft**, azaz Hétvenkettőezer forint

**Összesen: bruttó 362.500,- Ft**, azaz bruttó Háromszázhatvankettőezer-ötszáz forint

A tervezői díj tartalmazza az 1. pontban szereplő munkának a teljes költségét a jelen szerződésben meghatározott átadási határidőre

- 4.2. Tervező a 4.1. pontban meghatározott tervezési díjon kívül többletköltséget nem érvényesíthet.

## 5.) PÉNZÜGYI ELSZÁMOLÁS:

- 5.1. Megrendelő előleget nem biztosít. Egy részszámla és a végszámla nyújtható be az alábbiak szerint:

Részszámla: A terv építési engedélyeztetésre történő beadása (közműpecsételéssel és forgalomtechnikai jóváhagyással valamint közműnyilatkozatokkal) ill. a Megrendelőnek történő leszállítása után a teljes tervezési díj 70%-áról állítható ki és nyújtható be.

Végszámla: Az építési engedéllyel rendelkező terv Megrendelő részére történő leszállítása után a tervezési díj fennmaradó 30%-áról állítható ki és nyújtható be.



A Megrendelő által előzetesen igazolt számlák ellenértékének kiegyenlítése a Kbt. 305. § rendelkezésének megfelelően átutalással történik az Art. 36/A. § rendelkezéseinek figyelembevételével. Számla csak teljesítésigazolás alapján nyújtható be.

- 5.2. A tervezési díj az engedélyezési eljárás során felmerülő hatósági díjat nem tartalmazza. Ezt a Megrendelő fizeti az engedélyező hatóság felé.
- 5.3. A Megrendelő a Kbt. 305.§ (6) bekezdése szerinti feltételek teljesülése esetén felhatalmazza a pénzforgalmi szolgáltatóját, hogy a Tervező részéről érkező beszedési megbízást teljesítse.
- 5.4. Tervező a hatályos pénzügyi szabályoknak megfelelően - az átalányáras elszámolás szabályai szerint meghatározottaknak megfelelően állítja ki a számlát, melynek négy (4) példányát Megrendelőnek megküldi.
- 5.5. A számla hivatalos átvétele Megrendelő székhelyén történik.
- 5.6. Késedelmes számlafizetés esetén Tervező jogosult a Ptk. szerinti késedelmi kamatot érvényesíteni.

## 6.) KÖTBÉR, SZANKCIÓK, KÉSEDELEM

- 6.1. A Tervező a teljesítési határidő késedelmes teljesítése esetén késedelmi kötbért köteles fizetni. A késedelmi kötbér napi mértéke a nettó tervezési díj 0,5%-a. Megrendelő kijelenti, hogy hibás, nem I. osztályú teljesítést nem fogad el. Megrendelő jogosult a szerződést felmondani a késedelmes teljesítés 21. napján, és teljesítés elmaradása miatti kárát érvényesíteni.
- 6.2. A kötbér összegét a Megrendelő jogosult a benyújtott számlák összegéből levonni.
- 6.3. A késedelmi kötbér fizetése nem mentesíti a Tervezőt a munka befejezését illető bármely kötelezettsége, vagy a szerződés értelmében ráháruló egyéb felelősségek és kötelezettségek teljesítése alól.

## 7. MEGRENDELŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

- 7.1. Megrendelő jogosult a tervezési munkát a tervkészítés folyamán figyelemmel kísérni, az elkészült terveket engedélyeztetés előtt véleményezni és köteles a továbbtervezés szempontjából lényeges kérdésekben állást foglalni.
- 7.2. Megrendelő, amennyiben a terv kivitelezése 2 éven túl történik, köteles a Tervezőtől korszerűségi nyilatkozatot kérni, melyet Tervező külön díjazás ellenében elvégez.

## 8. A TERVEZŐ JOGAI, KÖTELEZETTSÉGEI

- 8.1. Tervező a tervdokumentációt a szerződés létrejöttekor hatályban lévő, a tervezésre vonatkozó előírások, szabványok, szabályzatok figyelembe vételével a megoldás módját speciálisan szabályozó előírásoknak, a kerületi csapadékvíz elvezetési és közlekedési koncepciónak, és a Megrendelő tervezői diszpozíciójának megfelelően köteles elkészíteni. A szabványoknak, szabályzatoknak, hatósági előírásoknak a tervezés folyamata alatt bekövetkező megváltozása esetén a Megrendelő kérheti, hogy a Tervező a tervdokumentációt az új előírások rendelkezéseinek megfelelően készítse el.
- 8.2. Tervező köteles a tervezés folyamán a Megrendelővel és az üzemeltetővel legalább egy alkalommal egyeztetni, melynek megtörténtét jegyzőkönyvben dokumentálni szükséges.

- 8.3. Tervező köteles a lakossági tervismertető fórumon elhangzott és a Megrendelő által befogadott lakossági igényeket a tervre átvezetni.
- 8.4. Tervező a terv elkészültét, illetve a terv hatósági elfogadását akadályozó bármilyen körülményről Megrendelőt - legkésőbb a körülmény fellépésétől számított 3 munkanapon belül - írásban tájékoztatni köteles. Megrendelő az értesítés kézhezvételétől számított 8 munkanapon belül írásos választ ad Vállalkozónak, és lehetőségeihez mérten megteszi a szükséges intézkedéseket.
- 8.5. Tervező a tervek helyességéért felelősséget vállal. Az esetleges hibák kijavítása a Tervezőt a hiba észlelése utáni értesítéstől számított 15 napon belül, térítésmentesen terheli.

## 9. KAPCSOLATTARTÁS

- 9.1. Tervező kijelenti, hogy az 1. pontban körülírt munka elvégzésére jogosult, amelynek vezető tervezője:  
Név: Tóth Gábor  
Telefon: 06-20/976-0588, Fax: 06-96/335-751
- 9.2. A Megrendelő megbízottjának adatai:  
Név: Pappné Furdan Mária  
Telefon: 401-1674, Fax: 401-1491
- 9.3. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő és a Tervező megbízottjai a Felek teljes jogú képviselőjeként járnak el a szerződés időtartama alatt az egyeztető tárgyalásokon, nyilatkoznak a tervezési programot érintő valamennyi kérdésben, nyilatkozatuk azonban jelen szerződésben megállapított feltételeket nem érintheti. A Megrendelő megbízottja jogosult továbbá a tervdokumentáció átvételére és a teljesítés igazolására.

## 10. SZERZŐI JOGI VÉDELEM

- 10.1. Megrendelő tudomásul veszi, hogy a szerződés tárgya a Tervező szellemi termékét képezi, és a Megrendelő azt csak egyszeri megvalósítás céljából jogosult felhasználni, a tervdokumentáció bármilyen módosításához, más által történő továbbtervezéséhez a Tervező előzetes írásbeli hozzájárulása szükséges.

## 11. FELMONDÁS

- 11.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő minden kártérítési kötelezettség nélkül jogosult azonnali hatállyal felmondani jelen szerződést, amennyiben a Tervező ellen felszámolási, végelszámolási, vagy csődeljárás indul.

## 12. EGYÉB MEGÁLLAPODÁSOK:

- 12.1. A szerződés részeként, azzal összetartozóan kezelendő az ajánlattételi felhívás, az ajánlattételi dokumentáció és az ajánlat.
- 12.2. Szerződést csak kétoldalúan és cégszerűen aláírt megállapodással lehet módosítani, illetve kiegészíteni a Kbt. rendelkezéseinek figyelembevételével.

ter

12.3. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. vonatkozó rendelkezései az irányadók. Szerződő felek esetleges jogvitáikat elsősorban békés úton, egyeztetéssel kísérik megoldani. Ennek eredménytelensége esetén a Pp-ben foglalt hatásköri és illetékességi szabályok az irányadók.

12.4 Jelen szerződésre a magyar jog az irányadó. A szerződés nyelve magyar.

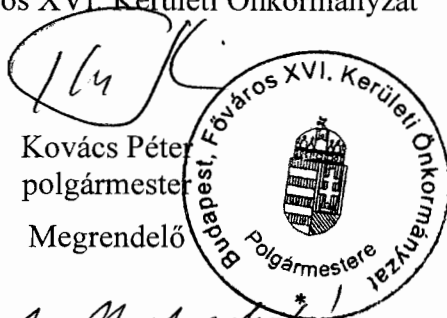
12.5. E szerződés az aláírás napján, a felek kétoldalú aláírásával lép hatályba.

12.6. Jelen szerződés 6 eredeti példányban készült, melyből 4 példány Megrendelőé, 2 példány Tervezőé.

Jelen szerződést a felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2011. szeptember 12.

Budapest Főváros XVI. Kerületi Önkormányzat



Kovács Péter  
polgármester

Megrendelő

JEL-KÖZ Mérnöki Iroda Kft.

Tóth Gábor  
ügyvezető

Tervező  
JEL-KÖZ

MÉRNÖKI IRODA KFT.  
9026 Győr, Dózsa rkp. 15.  
Adószám: 11787253-2-08  
Bsz.: 10800014-60000006-10482694

2.

Ellenjegyző: ..... *[Signature]* .....

Keretgazda: ..... *[Signature]* .....